

DEWALT®



XR LI-ION

הוראות הפעלה ובטיחות
גוזם גדר חיה טלסקופי 18 וולט

DCMPH566N



שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316

08-9428763 ☎, 08-9320202 📞

לקוחות נכבדים,

חברת שטל פתרונות מתקדמים בע"מ מודה לכם על שרכשתם
כלי עבודה חשמלי זה מתוצרת חברת **DEWALT**.

אנא קראו בעיון את הוראות ההפעלה שבחוברת זו על מנת
שתוכלו להפיק את מרב התועלת ממוצר זה.

במידה ותיתקלו בבעיות בהפעלה או שתתגלה תקלה במוצר, אנא
פנו למוקד השירות שכתובתו מופיעה בגב החוברת.

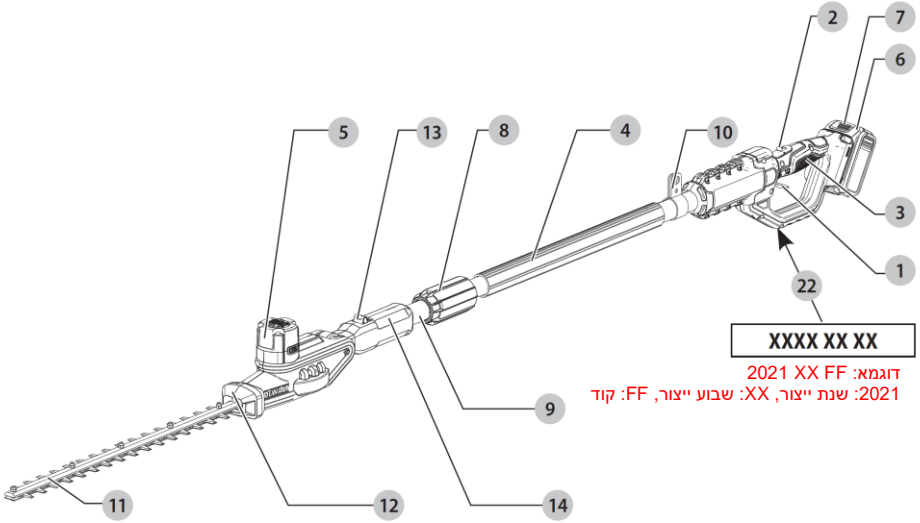
שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

אזהרה:

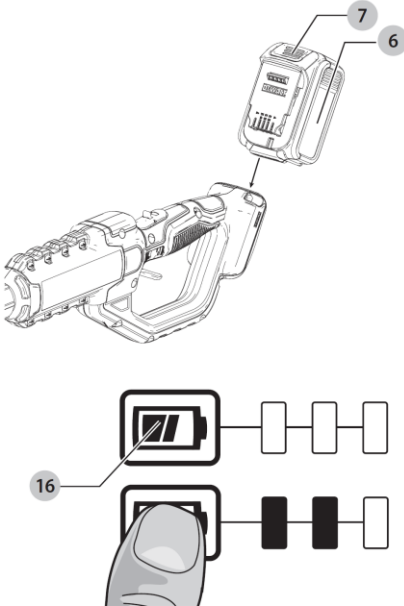
יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה
שבה אביזר חיתוך / קידוח עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של
הכלי עצמו.

אביזר חיתוך / קידוח שבא במגע עם מוליכי מתח "חי" עלול להפוך את חלקי
המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.

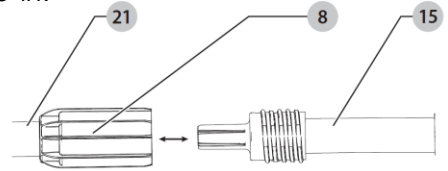
איור A



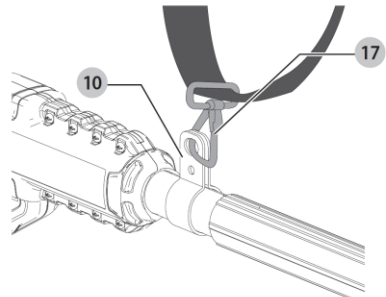
איור B



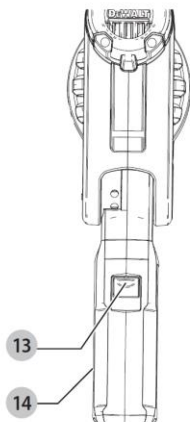
איור C



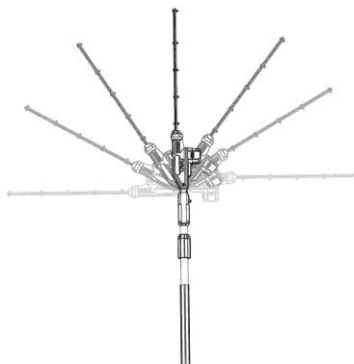
איור D



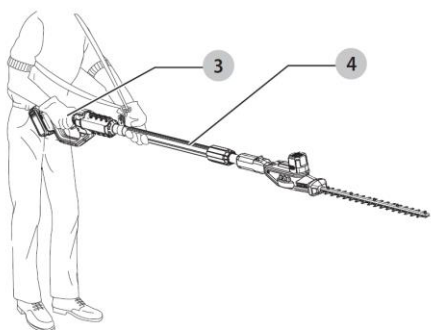
איור E



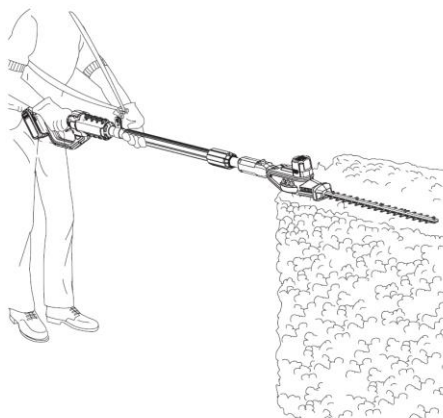
איור F



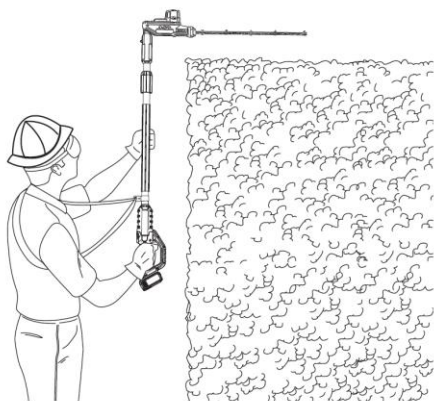
איור G



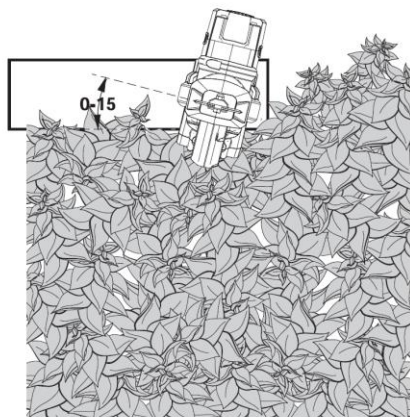
איור H



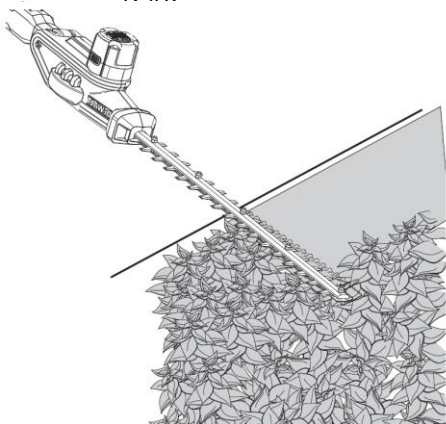
איור I



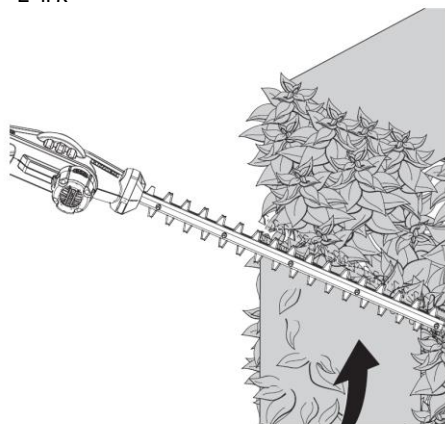
איור J



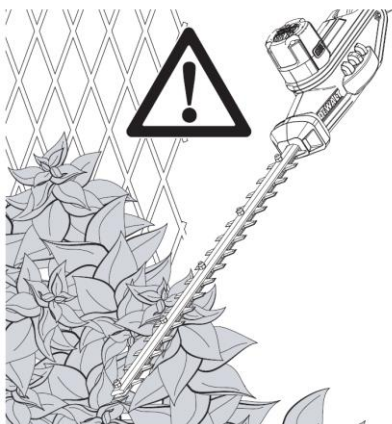
איור א



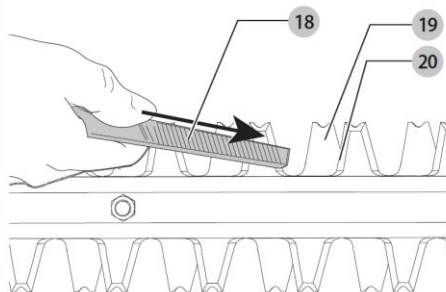
איור ל



איור מ



איור נ



DCMPH566

העבודה ואת האבזרים, שמרו על חום הידיים,
ארגנו את צורות העבודה.

הצהרת תאימות EC

הנחית מכונות



גוזם גדר חיה טלסקופי 18 וולט

DCMPH566

חברת DeWALT מצהירה בזאת כי מוצרים
אלה המתוארים תחת סעיף **נתונים טכניים**

תואמים ל:

2006/42/EC, EC, EN60745-1: 2010, ISO

10517: 2019

5 נספח 2000/14/EC

הסכמה B.V. DEKRA

5185 /Meander 1051

6525 MJ ARNHEM/ 6802 ED

ARNHEM, הולנד

L_{PA} (לחץ קול מדוד) 81,6 דציבלים (A)

אי וודאות (K) = 3,0 דציבלים (A)

L_{WA} (הספק קול מובטח) 95 דציבלים (A)

מוצרים אלה תואמים גם לתקן & 2014/30/EU

2011/65/EU. לקבלת מידע נוסף, אנא צרו

קשר עם חברת DeWALT בכתובת הבאה או

עיינו בחלק האחורי של המדריך.

החתום מטה הוא הגורם האחראי לאיסוף הקובץ

הטכני ומצהיר הצהרה זו בשם חברת

DeWALT.

מרקוס רומפל

סגן נשיא בתחום ההנדסה, PTE - אירופה

Richard-Klinger-Strate 11, DeWALT

Idstein, D-65510, גרמניה

21.10.2019

גוזם גדר חיה טלסקופי 18 וולט

ברכותינו!

בחרתם בכלי עבודה מתוצרת DeWALT. שנים
של ניסיון, פיתוח מוצר וחדשנות הופכים את
חברת DeWALT לחברה האמינה ביותר לכלי
עבודה.

נתונים טכניים

DCMPH566N		
18	V _{DC}	מתח
ליתיום-יון		סוג סוללה
2800		SPM
3.6	ק"ג	משקל (ללא מארז סוללות)
ערכי רעש ורטט (סך וקטורי תלת צירי) לפי תקן EN 62841-1		
81.6	dB(A)	L _{PA} (רמת פליטת לחץ קול)
93	dB(A)	L _{WA} (רמת עצמת קול)
1.2	dB(A)	K (אי וודאות בעוצמת צליל נתון)
2.5	מ' / שנייה ²	ערך פליטת רעידה = a _h
1.5	מ' / שנייה ²	= K ודאות

המידע הקשור לרמת הפליטה שניתן בגיליון
הנתונים הזה נמדד בהתאם למבחן תקני שניתן
בתקן EN 62841 וניתן לשמש בו כדי להשוות
בין כלי עבודה. ניתן להשתמש בו לביצוע הערכה
ראשונית של חשיפה.

אזהרה: רמת הרטט המוצהרת מייצגת
את השימושים העיקריים בכלי העבודה.

עם זאת, אם כלי העבודה משמש לשימושים
אחרים, עם אבזרים אחרים, או אם הוא מתוחזק
בצורה לא טובה, ייתכנו שינויים ברמות הרטט.
שינויים אלה עלולים להגביר באופן משמעותי
את רמת החשיפה במהלך כל העבודה.
בביצוע הערכה של רמת החשיפה לרטט יש
לקחת בחשבון את פרקי הזמן שבהם כלי
העבודה כבוי או את פרקי הזמן שבהם הוא
פועל אך הוא אינו מבצע את העבודה. נתונים
אלה עשויים להפחית באופן משמעותי את רמת
החשיפה לאורך כל פרק זמן העבודה.
זהו אמצעי בטיחות נוספים כדי להגן על המפעיל
מהשפעות הרטט, לדוגמה: תחזקו את כלי

מטענים / זמני טעינה (דקות)										סוללות			
DCB119	DCB132	DCB118	DCB117	DCB116	DCB115	DCB113	DCB112	DCB107	DCB104	משקל ק"ג	Ah	V _{DC}	מק"ט
x	90	60	40	80	90	140	170	270	60	1.08	6.0/2.0	18/54	DCB546
x	*135	*75	60	*110	*135	220	270	420	*75	1.46	9.0/3.0	18/54	DCB547
x	180	120	80	150	180	300	350	540	120	1.46	12.0/4.0	18/54	DCB548
x	230	125	90	170	230	380	450	730	125	2.12	15.0/5.0	18/54	DCB549
45	22	22	22	22	22	35	45	70	22	0.35	1.5	18	DCB181
120	60	**60/40	**60/40	**60/45	60	100	120	185	**60/40	0.61	4.0	18	DCB182
60	30	30	30	30	30	50	60	90	30	0.40	2.0	18	DCB183/B/G
150	75	**75/60	**75/50	**75/60	75	120	150	240	**75/50	0.62	5.0	18	DCB184/B/G
40	22	22	22	22	22	30	40	60	22	0.35	1.3	18	DCB185
90	45	45	45	45	45	70	90	140	45	0.54	3.0	18	DCB187
120	60	60	60	60	60	100	120	185	60	0.54	4.0	18	DCB189

* קוד תאריך 2018114758 או מאוחר יותר

** קוד תאריך 201536 או מאוחר יותר

המפורטות להלן עלול לגרום להתחשמלות, לשריפה ו/או לפגיעה גופנית חמורה.

שמרו את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי

המונח "כלי חשמלי" המופיע בכל האזהרות שיפורטו להלן מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלכם המוזן במתח רשת (באמצעות כבל) או המופעל באמצעות סוללה נטענת.

1) בטיחות באזור העבודה

א) שמרו על מקום העבודה נקי ומואר היטב. מקומות שאינם מסודרים ואפלים מזמנים תאונות.

ב) אל תפעילו את כלי העבודה החשמליים שלכם בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נוזלים דליקים, גזים או אבק נפיץ. כלי עבודה חשמליים יוצרים ניצוצות שעלולים להצית אבק או אדים דליקים.

ג) הרחיקו ילדים ועוברי אורח בזמן הפעלת כלים חשמליים. הסחת הדעת עלולה לגרום לאיבוד השליטה בעבודה.

2) בטיחות חשמלית

א) התקע של כלי העבודה החשמלי חייב להתאים לשקע ההזנה של הרשת. אסור בהחלט לשנות את התקע בכל אופן שהוא. אל תשתמשו בתקעים מתאמים עם כלי עבודה חשמליים מוארקים.



אזהרה: להפחתת סכנת הפגיעה,

קראו את חוברת ההוראות.

כללי בטיחות כללים לכלי עבודה

ההגדרות המפורטות להלן מתארות את רמות החומרה של מילות האזהרה וסמלי האזהרה הבאים. קראו את חוברת ההוראות ושימו לב לסמלים הבאים.

⚠ סכנה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, יגרום בוודאות למוות או פגיעה חמורה.

⚠ אזהרה: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום למוות או פגיעה חמורה.

⚠ שימו לב: מורה על מצב מסוכן, שאם לא יימנע, עלול לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

⚠ הערה: מורה על שיטה שאינה קשורה לפגיעה אישית, שאם לא תימנע, עלולה לגרום לנזק לרכוש.

⚡ מציין סכנת התחשמלות.

🔥 מציין סכנת אש.

אזהרות בטיחות כלליות לכלי עבודה חשמליים

⚠ אזהרה! קראו בעיון את כל ההוראות והאזהרות. אי-ציות לאזהרות ולהוראות

תקעים מקוריים ושקעים מתאימים יפחיתו את סכנת ההתחשמלות.

ב) **מנעו ככל האפשר מגע גופני עם גופים או משטחים מוארקים (כמו למשל צינורות מים, רדיאטורים של מערכת ההסקה, תנורים חשמליים מקררים וכו').** סכנת ההתחשמלות גדלה אם גופכם מוארק.

ג) **אל תחשפו את כלי העבודה לגשם או לתנאי רטיבות.** מים החודרים אל כלי העבודה יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

ד) **אל תפגעו בשלמות ותקינות הכבל. אסור בהחלט להשתמש בכבל החשמלי לצורך נשיאה. משיכה או ניתוק התקע החשמלי של כלי העבודה. הרחיקו את הכבל ממקורות חום, משמן, ממקומות חדים ומחלקים נעים.** כבלים פגומים או מסובכים ועם קשרים יגדילו את סכנת ההתחשמלות.

ה) **כאשר מפעילים את כלי העבודה במקום שאינו מקור, חובה להשתמש בכבל מאריך המיועד לשימוש מתחת לכיפת השמיים.** שימוש בכבל המיועד לשימוש חיצוני, במקומות שאינם מקורים, יקטין את סכנת ההתחשמלות.

ו) **אם לא ניתן להימנע מהפעלת המכשיר בסביבה בעלת לחות גבוהה, השתמשו בהתקן להפחתת זרם שיורי (RCD).** השימוש ב-RCD מפחית את סכנת ההתחשמלות.

3) בטיחות אישית

א) **במהלך הפעלת כלי עבודה חשמליים עליכם לשמור על ערנות, לשים לב לכל פעולותיכם ולפעול בשיקול דעת. אסור להפעיל כלי עבודה חשמלי אם אתם עייפים או נמצאים תחת השפעה של סמים, אלכוהול או תרופות.** גם רגע קצרצר של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת כלי עבודה חשמליים עלול לגרום לפגיעה גופנית חמורה.

ב) **השתמשו בצידוד מגן. השתמשו תמיד באמצעי הגנה לעיניים.** שימוש על-פי הצורך בצידוד בטיחות מתאים כגון מסכת אבק, נעלי בטיחות שאינן מחליקות, קסדה או אמצעים להגנה על השמיעה. יפחית סכנות לפגיעה גופנית. חובה להשתמש במשקפי מגן ומגני שמיעה.

ג) **מנעו הפעלה בשוגג. וודאו שמתג ההפעלה נמצא במצב מנותק לפני חיבור כלי העבודה למקור המתח ו/או למארז הסוללות, וכן לפני הרמה או נשיאה של כלי העבודה.** נשיאת כלי העבודה כשאצבעכם על המתג או חיבור כלי העבודה לרשת החשמל כשמתג ההפעלה שלו במצב מחובר הם מצבים מסוכנים שמזמנים תאונות.

ד) **הסירו את מפתח הכוונון/הידוק או כל מפתח אחר לפני הפעלת כלי העבודה.** מפתח הידוק / כוונון הנשאר צמוד אל חלק סובב של כלי העבודה החשמלי עלול לגרום לפגיעה גופנית.

ה) **אל תפעילו את כלי העבודה מחוץ לטווח גישה נוח. הקפידו על עמידה יציבה ושיווי משקל.** יציבה טובה ושמירה על שיווי המשקל מאפשרות שליטה טובה יותר בכל העבודה במצבים בלתי צפויים.

ו) **לבשו בגדים מתאימים. אל תלבשו פריטי לבוש רפויים או תכשיטים. הרחיקו שיער, פריטי ביגוד רפויים, תכשיטים ושיער ארוך עלולים להיתפס בחלקים סובבים.**

ז) **אם במכשיר קיימת אפשרות לחבר שואב אבק והתקן איסוף, ודאו שההתקנים מחוברים כראוי ושנעשה בהם שימוש נכון.** השימוש בהתקנים לאיסוף אבק עשוי להפחית סכנות הקשורות לאבק.

ח) **אל תתנו להיכרותכם בעבודה עם כלי עבודה חשמליים לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיים בעת שימוש בכלי עבודה חשמליים.** פעולה לא זהירה יכולה לגרום לפגיעה חמורה תוך שבריר של שניה.

4) שימוש ושמירה על כלי עבודה חשמליים

א) **אל תאמצו את כלי העבודה. השתמשו בכלי העבודה המתאים ליישום שלכם.** כלי העבודה המתאים יבצע את העבודה באופן טוב ובטוח יותר כאשר יופעל בקצב העיבוד אליו הוא מיועד.

ב) **אל תשתמשו בכלי אם מתג ההפעלה שלו אינו מפעיל ומנתק אותו כהלכה.** כלי עבודה חשמלי שלא ניתן להפעיל ולהפסיק

המתאים לערכת סוללות מסוג מסוים עלול לגרום לשריפה בעקבות ניסיון לטעון ערכת סוללות מסוג אחר.

ב) השתמשו בכלי העבודה אך ורק עם מארז סוללה ספציפי שנועד עבורו. שימוש במארזי סוללה אחרים עלולים לגרום לסכנת פציעה או התלקחות.

ג) כשהסוללה אינה בשימוש, הרחיקו אותה מגופים מתכתיים אחרים כגון מהדקי מתכת, מטבעות, מפתחות, מסמרים, ברגים או חפצי מתכת קטנים אחרים שעלולים לגרום לקצר בין מגעי הסוללה. קצר בין הדקי החיבור של ערכת הסוללות עלול לגרום לכוויות או להתלקחות אש.

ד) בתנאי שימוש קיצוניים, נוזל עלול להתיז מתוך הסוללה, הימנעו ממגע בנוזל זה. במקרה של מגע, שטפו מיד את המקום במים. אם הנוזל בא במגע עם העיניים, בנוסף לשיטה פנו לקבלת סיוע רפואי. במצבים חריגים וקיצוניים נוזל עלול לדלוף מתוך הסוללה.

ה) אין להשתמש במארז סוללה או אבזר פגום או משודרג. סוללות פגומות או משודרגות עלולות לסגל התנהגות לא צפויה וכתוצאה מכך להתלקחות, התפוצצות או סכנה של פציעה.

ו) אין לחשוף מארז סוללות או את כלי העבודה לטמפרטורה גבוהה. חשיפה לאש או טמפרטורה גבוהה מ-130°C עלולה לגרום להתפוצצות.

ז) עקבו אחר כל הוראות הטעינה ואל תטענו את מארז הסוללה או כלי העבודה מחוץ לטווח הטמפרטורה המפורט בהוראות. טעינה לא נכונה או בטמפרטורה מחוץ לטווח המפורט עלולה לגרום לנזק לסוללה ולהגביר את הסכנה להתלקחות.

6) שירות

א) הטיפול בכלי החשמלי שלכם חייב להתבצע על ידי מי שהוסמך לכך, המשתמש בחלקי חילוף מקוריים, זהים. עמידה בדרישות אלה תבטיחו שמירה על בטיחות כלי העבודה החשמלי.

ב) לעולם אין לטפל במארז סוללות פגום. שירות למארז סוללה חייב להתבצע על ידי היצרן או נציג שירות מורשה מטעמו.

את פעולתו באמצעות מתג ההפעלה הוא מסוכן וחובה לתקנו.

ג) נתקו את התקע ממקור המתח ו/או נתקו את מארז הסוללות מכלי העבודה החשמלי לפני ביצוע כיוונונים, החלפת אבזרים או אחסנת כלי העבודה. נקיטת אמצעי בטיחות אלה תפחית את סכנת ההפעלה בשוגג של כלי חשמלי.

ד) אחסנו כלי עבודה חשמליים שאינם מופעלים הרחק מטווח הגישה של ילדים ואל תאפשרו לאנשים שאינם מכירים היטב את כלי העבודה החשמליים או שלא קראו חוברת הוראות זו להפעיל אותם. הפעלת כלי עבודה חשמליים על-ידי משתמשים בלתי מיומנים וחסרי הכשרה מתאימה היא מסוכנת.

ה) תחזקו את כלי העבודה החשמליים. בדקו את היישור ואת חופש התנועה של חלקים נעים, שבר חלקים או כל פגם או נזק אחר שעלול להשפיע על הפעולה התקינה של כלי העבודה. אם כלי העבודה ניזוק, דאגו לתיקון הכלי לפני השימוש בו. תאונות רבות קורות בגלל כלי עבודה חשמליים שאינם מתוחזקים כהלכה.

ו) שמרו את כלי החיתוך נקיים וחדים. קל יותר לשלוט בכלי חיתוך בעלי שפות חיתוך חדות המתוחזקים כהלכה, והם נוטים פחות להיתפס.

ז) השתמשו בכלי החשמלי, באבזריו במקדחים, להבים וכו' על פי הוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובסוג העבודה שיש לבצע. שימוש בכלי עבודה חשמלי לביצוע פעולות שאינו מיועד להן עלול לגרום למצב מסוכן.

ח) שמרו את הידיות ואת משטחי האחיזה במצב יבש, נקי משמן ומגריז. ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים אינם מאפשרים אחיזה בטוחה ושלטיה בכלי במצבים בלתי צפויים.

5) שימוש בכלי עבודה חשמליים המוזנים מסוללות והשמירה עליהם

א) בצעו את הטעינה אך ורק באמצעות המטען שצוין על-ידי היצרן והמיועד בלעדית לסוללות המצורפות לכלי. מטען

הוראות בטיחות נוספות עבור גוזמי גדרות חיות
אזהרה: רכיבי חיתוך ממשכים לזוז לאחר כיבוי המנוע.

קווי חשמל מכל סוג שהוא. יצירת מגע עם או שימוש בקרבת קווי חשמל עשוי לגרום לפגיעה חמורה או להתחשמלות ובעקבות כך גם למוות.

- **הרחיקו את כל חלקי הגוף מהלהב. אין להוציא חומר חתוך או להחזיק חומר שברצונכם לחתוך בזמן שהלהבים זזים.** הלהבים ממשיכים לנוע לאחר שהמפסק כבוי. רגע של חוסר תשומת לב בזמן הפעלת גוזם הגדרות החיות עשוי לגרום לפגיעה אישית חמורה.
- **שאו את גוזם הגדרות החיות באמצעות הידית כשלהב עצור (לא זז) ותוך נקיטת זהירות שלא להפיל מתג חשמלי מכל סוג שהוא.** נשיאה נכונה של גוזם הגדרות החיות תגביר את הסיכון להפעלה רשלנית ולפגיעה אישית בעקבות כך מהלהבים.
- **בעת הובלה או אחסנה של גוזם הגדרות החיות, התקינו תמיד את כיסוי הלהב.** התעסקות נכונה בגוזם הגדרות החיות תצמצם את הסיכוי לפגיעה אישית מהלהבים.
- **בזמן הוצאת חומר תקוע או מתן שירות לכלי העבודה, וודאו שכל המתגים החשמליים כבויים ושמארז הסוללה הוצא ממקומו ומנותק.** הפעלה בלתי צפויה של גוזם הגדרות החיות בזמן הוצאת חומר תקוע או תיקון עשויה לגרום לפגיעה אישית חמורה.
- **החזיקו את גוזם הגדרות החיות באמצעות משטחי אחיזה מבודדים, כיוון שהלהב עשוי לבוא במגע עם חוטי חשמל נסתרים.** הלהבים שבאים במגע עם חוט חשמל "מחשמל" עשויים להפוך חלקי מתכת חשופים של גוזם הגדרות החיות ל-"מחשמלים" ועלולים לחשמל את המפעיל.
- **הרחיקו את כל הכבלים החשמליים ואת כל הכבלים מאזור החיתוך.** כבל חשמליים או כבלים עשויים להסתתר בגדרות החיות או בשיחים ועלולים להיחתך בטעות יל ידי הלהב.
- **אין לעשות שימוש בגוזם הגדרות החיות בתנאי מזג אוויר לא טובים, במיוחד כשקיים סיכון לברקים.** דבר זה מגביר את הסיכון להיפגע מברק.
- **לצמצום הסכנה להתחשמלות, לעולם אין לעשות שימוש בגוזם גדרות חיות בקרבת**

• **השתמשו תמיד בשתי ידיים בעת הפעלת גוזם הגדרות החיות המתארך.** החזיקו את גוזם הגדרות החיות המתארך בשתי ידיים על מנת למנוע איבוד שליטה.

• **השתמשו תמיד במגן ראש בעת הפעלת גוזם הגדרות החיות המתארך מעל הראש.** לכלוכים שנופלים יכולים לגרום לפגיעה אישית חמורה.

• **בדקו שאין גופים זרים בגדר החיה, למשל גדרות ברזל.**

• **גוזם הגדרות החיות נועד לשימוש על ידי המפעיל בגובה הרצפה ולא על סולמות או על כל תומך לא יציב אחר: טרם הפעלת גוזם הגדרות החיות, על המשתמש לוודא שכל רכיבי(י) הנעילה של הרכיבים הניידים (למשל: מוט מאריך ורכיב מסתובב על ציר), אם בכלל, מכוונים על מצב נעול.**

• **השימוש הייעודי מתואר במדריך הוראות זה. השימוש בכל אביזר או חיבור או ביצוע של כל פעולה עם כלי עבודה זה, שאינם מומלצים במדריך הוראות זה, יכולים להוות סכנה לפגיעה אישית ו/או לנזק לרכוש.**

• **אין לשאת את כלי העבודה כשהידיים שלכם על הידית הקדמית, על המתג או על מתג ההדק אלא אם כן הסוללה הוצאה ממקומה.**

• **במידה ולא עשיתם שימוש בגוזם גדרות חיות בעבר, מוטב שתחפשו הדרכה מעשית על ידי משתמש מנוסה נוסף על זה שתלמדו את המדריך.**

• **לעולם אין לגעת בלהבים בזמן שכלי העבודה פועל.**

• **אין להניח את כלי העבודה למטה עד שהלהבים הגיעו לעצירה מוחלטת.**

• **בדקו באופן סדיר את הלהבים לראות שאינם פגומים ושחוקים. אין לעשות שימוש בכלי העבודה כאשר הלהבים פגומים.**

• **נקטו זהירות והימנעו מחפצים קשים (למשל: חוט מתכת, מסילות) במהלך הגיזום. במקרה שבו אתם מכים בטעות בחפץ מהסוג הזה, כבו באופן מיידי את כלי העבודה ובדקו שאין נזק.**

אם ככל החשמל ניזוק, חובה להחליפו בכבל שהוכן לכך במיוחד, אשר זמין דרך נציג השירות של DEWALT.

החלפת התקע הראשי (בבריטניה ואירלנד בלבד)

אם יש להתאים את התקע החדש:

- היפטרו בבטחה מהתקע הישן.
- חברו את המוליך החום למסוף החי בתקע.
- חברו את המוליך הכחול למסוף ניטרלי.



אזהרה: אין לבצע חיבור למסוף הארקה.

בצעו את הוראות ההתאמה המצורפות עם תקעים איכותיים טובים. הנתין המומלץ: 3 אמפר.

שימוש בכבל מאריך

אין להשתמש בכבל מאריך אלא אם נדרש. השתמשו בכבל מאריך מאושר לשימוש המתאים ליציאת המתח של המטען שלכם (קראו **מידע טכני**). גודל המוליך המינימאלי הוא 1 מ"מ²; האורך המרבי הוא 30 מטרים. בעת השימוש בגלגלת כבל, תמיד שחררו לחלוטין את הכבל.

הוראות בטיחות חשובות עבור כל סוגי מטעני הסוללות

שמרו הוראות אלו: מדריך זה מכיל הוראות בטיחות והפעלה חשובות למטעני סוללות תואמים (ראו **נתונים טכניים**).

- לפני השימוש במטען, קראו את כל ההוראות וסימוני ההתראה על המטען, על מארז הסוללות ועל המוצר בו ייעשה שימוש במארז הסוללות.



אזהרה: סכנת הלם חשמלי. לעולם אל תניחו לנוזל לחדור למטען. עלול להיגרם הלם חשמלי.



אזהרה: אנו ממליצים על שימוש בהתקן זרם שיורי עם דירוג זרם שיורי של 30 מ"א אמפר או פחות.



זהירות: סכנת כוויית. להפחתת סיכון פגיעה, הטעינו בסוללות נטענות מתוצרת DEWALT בלבד. סוגי סוללות אחרים עלולים להתפוצץ ולגרור לפגיעה גופנית ולנזק.

- במידה וכלי העבודה מתחיל לרעוד באופן חריג, כבו אותו באופן מידי והוציאו את הסוללה מתוכו ולאחר מכן בדקו שאין נזק.
- במידה וכלי העבודה נתקע, כבו אותו באופן מידי. הוציאו את הסוללה טרם ניסיון להוציא חסימות מכל סוג שהוא.
- לאחר סיום השימוש, מקמו את נדן הלהב המסופק לכם מעל הלהבים. אחסנו את כלי העבודה, תוך שאתם מוודאים שהלהב אינו חשוף.
- תמיד וודאו שכל המגנים מותקנים במקומם בעת השימוש בכלי העבודה. לעולם אין לנסות לעשות שימוש בכלי עבודה לא שלם או בכלי עבודה שעבר שינויים לא מורשים. לעולם אין לאפשר לילדים לעשות שימוש בכלי העבודה.
- היו מודעים ללכלוכים נופלים בזמן חיתוך הצדדים היותר גבוהים של הגדר החיה.
- החזיקו תמיד את כלי העבודה בשתי ידיים ובאמצעות הידיות המסופקות לכם.

סיכונים נוספים

למרות היישום של תקנות הבטיחות הישימות והשימוש בהתקנים ובציוד בטיחות, לא ניתן למנוע לחלוטין סיכונים מסוימים. סיכונים אלה כוללים:

- פגיעה בשמיעה.
- סכנת פגיעה אישית בשל חלקיקים עפים.
- סכנת כוויות בשל האביזרים המתחממים במהלך השימוש.
- סכנת פגיעה אישית בשל שימוש ממושך.

שמרו הוראות אלו

מטענים

מטעני DeWALT אינם דורשים כיוון כלשהו ותוכננו להיות קלים לתפעול ושימוש ככל שניתן.

בטיחות בחשמל

המטען תוכנן למתח אחד בלבד. ודאו תמיד כי אספקת החשמל מתאימה למתח המצוין על לוחית הדירוג.

מטען DEWALT שלכם מצויד בבידוד כפול על-פי תקן EN 60335, לכן אין צורך במוליך הארקה.



⚠️ זהירות: יש להשגיח על ילדים על מנת לוודא כי אינם משחקים במכשיר.

התראה: בתנאים מסוימים, כאשר המטען מחובר לאספקת החשמל, מגעי טעינה חשופים בתוך המטען עלולים להתקצר ממגע עם חומר זר. יש להרחיק חומרים זרים מסוג מוליך חשמל כגון, אך לא רק, צמר פלדה, רדיד אלומיניום או כל הצטברות של חלקיקים מתכתיים מחללי המטען. נתקו תמיד את המטען מאספקת החשמל כאשר אין מארז סוללות בחלל המטען. נתקו את המטען לפני שתנסו לנקות אותו.

• **אל תנסו להטעין את מארז הסוללות בשום מטען אחר מלבד אלה שצוינו במדריך זה.** המטען ומארז הסוללות נועדו לפעול זה עם זה.

• **מטענים אלה לא נועדו לאף שימוש אחר פרט להטענת סוללות נטענות של**

DEWALT. כל שימוש אחר עלול להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

• **אל תחשפו את המטען לגשם או שלג.**

• **משכו את התקע ולא את הכבל בעת ניתוק המטען.** כך תפחיתו סיכון נזק לתקע וכבל החשמל.

• **ודאו כי הכבל מונח כך שלא ידרכו עליו, ימעדו מעליו או שיהיה נתון באופן אחר לנזק ולמתח.**

• **אל תשתמשו בכבל הארכה אלא אם הדבר ממש בלתי נמנע.** שימוש בכבל הארכה בלתי מתאים עלול להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

• **אל תניחו אף חפץ על המטען ואל תניחו את המטען על משטח רך העלול לחסום את חריצי האוורור ולגרום לעודף חום פנימי.** הניחו את המטען הרחק ממקור חום. המטען מאוורר דרך החריצים בחלקו העליון ובתחתית המעטפת.

• **אל תפעילו את המטען עם כבל או תקע פגום - דאגו להחלפה מיידית שלהם.**

• **אל תפעילו את המטען אם ספג חבטה קשה, נפל או ניזוק באופן אחר.** קחו אותו למרכז שירות מורשה.

• **אל תפרקו את המטען.** קחו אותו למרכז שירות מורשה אם נדרש שירות או תיקון. הרכבה מחדש באופן לקוי עלולה להוביל לסיכון שריפה, הלם חשמלי או התחשמלות.

• במקרה של נזק לכבל אספקת החשמל, יש להחליף מיד את כבל החשמל על ידי היצרן, סוכן שירות שלו או אדם מוסמך באופן דומה למניעת סיכון.

• **נתקו את המטען מן השקע לפני שתנסו לבצע ניקוי כלשהו.** כך תפחיתו סיכון התחשמלות. הוצאת מארז הסוללות לא תפחית את הסיכון.

• **לעולם אל תנסו לחבר שני מטענים ביחד.**

• **המטען נועד להפעלה עם אספקת חשמל ביתית של 230 וולט.** אל תנסו להשתמש בו עם מתח חשמל אחר. התראה זו לא חלה על מטעני כלי רכב.

הטענת סוללה (איור B)

1. חברו את המטען לתוך שקע מתאים לפני הכנסת מארז הסוללות.







2. הכניסו את מארז הסוללות (6) לתוך המטען, וודאו כי מארז הסוללות יושב במלואו בתוך המטען. האור האדום (טעינה) יבהב ברציפות כדי לציין כי הליך הטעינה החל.

3. השלמת הטעינה תצוין על ידי אור אדום יציב הדולק ברציפות ON. המארז טעון במלואו וניתן להשתמש בו כעת או להשאיר אותו בתוך המטען. להוצאת מארז הסוללות מתוך המטען, לחצו על מתג שחרור הסוללה (7) במארז הסוללות.

הערה: על מנת להבטיח ביצוע מרבי וחיי שירות ארוכים של סוללות ליתיום - יון, הטעינו את מארז הסוללות במלואו לפני השימוש הראשון.

הפעלת המטען

עיינו בהתוויות שלהלן למצב טעינה של מארז הסוללות.

מחווני טעינה	
 טוען	
 טעון במלואו	
 השהיית מארז חם / קר	

* האור האדום ימשיך להבהב, אך אור חייוני צהוב יידלק במשך פעולה זו. ברגע שמארז הסוללות יגיע לטמפרטורה מתאימה, האור הצהוב יכבה והמטען ימשיך בהליך הטעינה. המטען(ים) התואם לא יטעין מארז סוללות פגום. המטען יציין מארז פגום בכך שיסרב להידלק או יציג תבנית הבהוב של בעיה במארז או במטען.

הערה: משמעות הבהוב כזה עשויה להיות גם בעיה במטען.

אם המטען מציין בעיה, קחו את המטען ואת מארז הסוללות לבדיקה במרכז שירות מורשה.

השהיית מארז חם / קר

אשר המטען מזהה כי הסוללה חמה או קרה מדי, הוא יתחיל אוטומטית בהשהיית מארז חם / קר, וישהה את הטעינה עד שהסוללה תגיע לטמפרטורה מתאימה. אז יעבור המטען אוטומטית למצב טעינת מארז. תכונה זו מבטיחה חיי שירות מרביים לסוללה.

מארז סוללות קר ייטען במחצית הקצב של מארז סוללות חמים. מארז הסוללות ימשיך להיטען בקצב איטי יותר לאורך כל מחזור הטעינה ולא ישוב לקצב הטעינה מרבי גם מארז הסוללות יתחמם.

מטען DCB118 מצויד במאוורר פנימי שנועד לקרר את מארז הסוללות. המאוורר יופעל אוטומטית כאשר מארז הסוללות זקוק לקירור. לעולם אל תפעילו את המטען אם המאוורר אינו פועל כהלכה או אם חריצי האוורור חסומים. אל תניחו להפצים זרים לחדור לתוך פנים המטען.

מערכת הגנה אלקטרונית

כלי XR ליתיום - יון תוכננו עם מערכת הגנה אלקטרונית אשר מגנה על מארז הסוללות מפני עומס יתר, התחממות יתר או פריקה עמוקה. הכלי יכבה אוטומטית אם מערכת ההגנה האלקטרונית מופעלת. אם הדבר קורה, הניחו את מארז סוללות הליתיום - יון במטען עד שייטען במלואו.

התקנה על קיר

מטענים אלה נועדו להתקנה על קיר או הצבה אנכית על שולחן או משטח עבודה. במקרה של התקנה על קיר, מקמו את המטען בטווח גישה אל שקע חשמל, והרחק מפינות ומכשולים אחרים העלולים לחסום את זרימת האוויר. השתמשו בחלקו האחורי של המטען כתבנית למיקום בורגי ההתקנה על הקיר. התקינו את המטען בחוזקה בעזרת בורגי קיר (לקנייה בנפרד) באורך של 25.4 מ"מ לפחות עם ראש בורג בקוטר 7 - 9 מ"מ, מוברג לתוך עץ לעומק מיטבי אשר מותיר 5.5 מ"מ מן הבורג חשוף. יישרו את החריצים במטען עם הברגים החשופים והכניסו אותם במלואם לתוך החריצים.

הוראות ניקוי למטען



אזהרה: סכנת התחשמלות. נתקו את המטען משקע AC לפני הניקוי. לכלוך ושומן ניתנים להסרה מחלקו החיצוני של המטען על ידי מטלית ומברשת רכה שאינה מתכתית. אל תשתמשו במים או תמיסת ניקוי כלשהי. לעולם אל תניחו לנזלים לחדור לתוך הכלי. לעולם אל תטבלו אף חלק של הכלי בנוזל.

מארזי סוללות

הוראות בטיחות חשובות עבור כל מארזי הסוללות

בעת הזמנת מארזי סוללות, ודאו לכלול מספר קטלוגי ומתח חשמל.

מארז הסוללות אינו טעון במלואו בעת הוצאתו מן הקרטון. לפני השימוש במארז הסוללות ובמטען, קראו את הוראות הבטיחות שלהלן. לאחר מכן פעלו לפי הליכי הטעינה המתוונים.

קראו את כל ההוראות

- **אל תטענו ואל תשתמשו בערכת הסוללות בסביבה נפיצה כגון בנוכחות נזלים, אבק וגזים דליקים.** הכנסה והוצאה של ערכת הסוללות מהמטען עלולה להצית את האבק או את האדים הנפיצים.
- **אל תכניסו בכוח את ערכת הסוללות אל המטען. אסור לבצע שינויים כלשהם בערכת סוללות כך שתתאים למטען שאינו תואם, מכיוון שערכת הסוללות עלולה להתפוצץ ולגרם פגיעה גופנית חמורה.**
- טענו את ערכות הסוללות רק במטעני סוללות של DeWALT.
- **אסור בהחלט לטבול את ערכת הסוללות במים או בנוזלים אחרים או להתיז עליה.**
- **אין לאחסן או להשתמש בכלי ובערכת הסוללות במקומות בהם טמפרטורת הסביבה עלולה לחרוג מעל 40°C (כמו למשל בסככות חיצוניות או מבני מתכת בקיץ).**
- **אל תשרפו את מארז הסוללות גם אם ניזוק באופן קשה או אם הוא בלוי לחלוטין.** מארז הסוללות עלול להתפוצץ באש. אדים וחומרים רעילים עלולים להיווצר כאשר מארזי סוללות ליתיום - יון בוערים.

- **אם תכולת הסוללה באה במגע עם העור, שטפו מיד את האזור בסבון עדין ומים.** אם נזל הסוללה חודר לעין, שטפו במים על העין הפקוחה במשך 15 דקות עד להפסקת הגירוי. אם נדרש סיוע רפואי, האלקטרוליט של הסוללה מורכב מתערובת של קרבונטים נזליים אורגניים ומלחי ליתיום.
- **תכולת תאי סוללה שנפתחו עלולה לגרום לגירוי נשימתי.** ספקו אוויר צח. אם התסמינים נמשכים, פנו לסייע רפואי.

⚠ אזהרה: סכנת בעירה. נזל הסוללה עלול להיות דליק אם ייחשף לגיצים או להבות.

⚠ אזהרה: לעולם אל תנסו לפתוח מארז סוללות מסיבה כלשהי. אם מארז סוללות סדוק או ניזוק, אל תכניסו אותו לתוך מטען. אל תמעכו, תפילו או תזיקו למארז הסוללות. אל תשתמשו במארז סוללות או במטען שספגו חבטה קשה, נפלו, נדרסו או ניזוקו באופן כלשהו (למשל, נוקבו במסמר, נחבטו בפטיש, או שדרכו עליהם). סכנת הלם חשמלי או התחשמלות. מארזי סוללות שניזוקו יש להחזיר למרכז שירות לצורך מיחזור.

⚠ אזהרה: סכנת שריפה. אל תאחסנו או תישאו את מארז הסוללות באופן בו חפצי מתכת עלולים לבוא במגע עם מסופי סוללה חשופים. למשל, אל תמקמו את מארז הסוללות בסינרים, אריזות, ארגזי כלים, תיבות ערכות כלים, מגירות וכדומה עם מסמרים, ברגים, מפתחות רופפים וחפצים דומים.

⚠ אזהרה: כוונת: כאשר אינו בשימוש, הניחו את הכלי על צדו על גבי משטח יציב בו לא יגרום לסכנת מעידה או נפילה. כלים מסוימים עם מארזי סוללות גדולים יותר יעמדו אנכית על מארז הסוללות, אך הם עלולים ליפול בנקל.

הובלה

⚠ אזהרה: סכנת שריפה. הובלת סוללות עלולה לגרום לשריפה אם מסופי הסוללה באים במגע לא מכוון עם חומרים מוליכים. בעת הובלת סוללות, ודאו כי מסופי הסוללה מוגנים ומבודדים היטב מחומרים אשר עלולים לבוא עמם במגע ולגרום לקצר. **הערה:** אין להניח סוללות ליתיום - יון בכבודה שנבדקה.

סוללות DEWALT עומדות בכל תקנות הספנות המתאימות כפי שהוכתב בתקנים התעשייתיים והחוקיים, כולל המלצות האו"ם על הובלת טובין מסוכנים; תקנות טובין מסוכנים של ארגון חברות התעופה הבינלאומי (IATA), התקנות הבינלאומיות לטובין מסוכנים בהובלה (IMDG), וההסכם האירופי בנוגע להובלה בינלאומית של חומרים מסוכנים בכבישים (ADR). תאי וסוללות ליתיום - יון נבדקו לפי סעיף 38.3 של המלצות האו"ם במדריך בדיקות וקריטריונים להובלת חומרים מסוכנים.

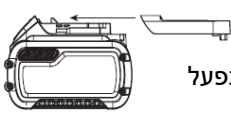
ברוב המקרים, צפוי כי משלוח של מארזי סוללות DEWALT יסווג במלואו כסיווג 9 של חומרים מסוכנים. בדרך כלל, רק משלוחים הכוללים סוללת ליתיום - יון עם דירוג אנרגיה מעל 100 וואט לשעה (Wh) מצריכים שילוח בסיווג 9 מלא. על גבי כל סוללות ליתיום - יון מסומן דירוג וואט לשעה על גבי האריזה. בנוסף, עקב סיכוכי תקינה, חברת DEWALT אינה ממליצה על משלוחים אוויריים של מארזי סוללות ליתיום - יון בנפרד, ללא קשר לסיווג וואט לשעה. משלוחי כלים עם סוללות (משלוחים משולבים) ניתנים לשילוח אווירי בהתאם להחלטה זו, אם סיווג וואט לשעה של מארז הסוללות אינו עולה על 100 וואט לשעה (Wh). ללא קשר לעובדה אם המשלוח נחשב כצפוי או תחת תקינה מלאה, באחריות המשלוח להיוועץ בתקנות המעודכנות לגבי אריזה, תיוג / סימון ומסמכים נדרשים.

המידע המסופק בפרק זה של המדריך מסופק בתום לב ותוך אמונה כי הוא מדויק במועד בו נוצר המסמך. עם זאת, לא ניתנת אחריות כלשהי, בין אם במפורש ובין אם במשתמע. באחריות הקונה להבטיח כי פעולותיו עומדות בתקנות המתאימות.

הובלת FLEXVOLT™

לסוללת FLEXVOLT™ של DEWALT שני מצבים: מצב שימוש ומצב הובלה.

מצב שימוש: כאשר סוללת FLEXVOLT™



נמצאת לכשעצמה או בתוך מוצרי 18 וולט של DEWALT, היא תפעל כסוללה של 18 וולט.

כאשר סוללת FLEXVOLT™ נמצאת בתוך מוצר 54 וולט או 108 וולט (שתי סוללות 54 וולט), היא תפעל כסוללה של 54 וולט.

מצב הובלה: כאשר הפקק מחובר אל סוללת FLEXVOLT™, הסוללה נמצאת במצב הובלה. שמרו את הפקק לצורכי הובלה. במצב הובלה, מיתרי התא מנותקים חשמלית בתוך המארז וכך הדירוג של 3 סוללות הוא וואט לשעה (Wh) נמוך יותר בהשוואה אל סוללה 1 עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר. כמות מוגדלת זו של 3 סוללות עם דירוג וואט לשעה נמוך יותר ניתנת להחרגה של המארז מתקנות הובלה מסיימות אשר נאכפות על סוללות עם דירוג וואט לשעה גבוה יותר.

דוגמת סימון תווית שימוש הובלה



למשל, הובלה של דירוג וואט לשעה עשויה לציין 3 X 36 וואט, כלומר 3 סוללות של 36 וואט כל אחת. השימוש בדירוג וואט לשעה עשוי לציין 108 וואט לשעה (במשתמע סוללה 1).

המלצות אחסון

- מקום האחסון הטוב ביותר הוא קריר ויבש הרחק מאור שמש ישיר וחום או קור מופרזים. לביצועים מיטביים ואורך חיים מרבי של הסוללה, אחסנו את מארזי הסוללות בטמפרטורת החדר כאשר אינם בשימוש.
 - לאחסון ממושך, מומלץ לאחסן מארז סוללות טעון במלואו במקום קריר ויבש מחוץ למטען לתוצאות מיטביות.
- הערה:** אסור לאחסן מארזי סוללות מרוקנים לחלוטין מטעינה. מארז הסוללות יהיה זקוק לטעינה מחדשת לפני השימוש.

תוויות על המטען ומארז הסוללות

בנוסף לציורי הסמלים המשמשים במדריך זה, התוויות על גבי המטען ומארז הסוללות עשויות להראות את ציורי הסמלים שלהלן:



קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.



קראו **נתונים טכניים** למשך טעינה.



אל תבדקו בעזרת חפצים מוליכים.



אל תטעינו מארזי סוללות פגומים.



אל תחשפו למים.



החליפו מיד כבלים פגומים.



הטעינו רק בין 4°C ו- 40°C



לשימוש בתוך מבנים בלבד



השליכו את מארז הסוללות תוך התחשבות מתאימה באיכות הסביבה.



הטעינו מארזי סוללות DEWALT רק עם מטעני DEWALT שנועדו להם. הטענת מארזי סוללות שאינם סוללות DEWALT שנועדו לכך באמצעות מטען DEWALT עלולה לגרום להם להתפוצץ ולהוביל למצבים מסוכנים אחרים.



אל תשרפו את מארז הסוללות.



שימוש (ללא פקק הובלה). דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מצוין 108 וואט לשעה (סוללה 1 של 108 וואט לשעה).



הובלה (עם פקק הובלה מובנה). דוגמא: דירוג וואט לשעה (Wh) מצוין 3 X 36 וואט (3 סוללות של 36 וואט לשעה).



סוג סוללה

דגם DCMPH566 פועל על מארז סוללות 18 וולט.

ניתן להשתמש במארזי סוללות אלו:

- DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548.

עיינו ב- **מידע טכני** לקבלת מידע נוסף.

תכולת המארז

המארז כולל:

- 1 גוזם גדר חיהה טלסקופי 18 וולט
 - 1 רצועת כתף
 - 1 מארז סוללת ליתיום יון (דגמי, C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
 - 2 מארזי סוללת ליתיום יון (דגמי C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
 - 3 מארזי סוללת ליתיום יון (דגמי C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
 - 1 מדריך הוראות בטיחות, הפעלה ושימוש
- הערה:** מארזי סוללות, מטענים ותביבות קיט אינם כלולים בדגמי N. מארזי סוללות ומטענים

אינם כוללים בדגמי NT. דגמי B כוללים מארזי סוללות Bluetooth®.
הערה: סימן המילה והלוגו של Bluetooth® הם סימנים מסחריים רשומים בבעלות SIG, Inc Bluetooth®, וכל שימוש בסימנים כאלה על ידי DEWALT הוא ברישיון. סימנים מסחריים ושמות מסחריים אחרים הם של בעליהם בהתאמה.

- בדקו את כלי העבודה, החלקים או האביזרים לנזק שהיה עלול להיגרם במהלך המשלוח.
- קחו את הזמן, קראו בעיון והבינו את המידע וההנחיות בחוברת זו לפני הפעלת הכלי.

סימונים על כלי העבודה

הסמלים שלהלן מוצגים על הכלי:



קראו את מדריך ההוראות לפני השימוש.



חבשו מגני אוזניים.



הרכיבו משקפי מגן



חבשו כובע / קסדת מגן



עטו כפפות



נעלו נעליים נוגדי החלקה



היזהרו מחפצים נופלים



אל תחשפו את כלי העבודה לגשם או רטיבות ואל תשאירו בחוץ בעת גשם.



כבו את הכלי. לפני ביצוע תחזוקה כלשהי בכלי, הסר את הסוללה מהכלי.



הרחיקו עוברי אורח וסקרנים.



הרחיקו ידיים מהלהבים



סכנת התחשמלות, הרחיקו לפחות 10 מטר הרחק מקווי חשמל עליליים



דירקטיבה EC/2000/14 מובטחת עוצמת קול.

מיקום קוד תאריך (איור A)

קוד התאריך (14), אשר כולל גם את שנת הייצור, מודפס לתוך התושבת. דוגמא:

2024 XX FF

2024: שנת ייצור, XX: שבוע ייצור, FF: קוד

תיאור המוצר (איור A)



זהירות: לעולם אין לבצע שינויים בכלי העבודה או בכל חלק שלו. נזק או פגיעה אישית עלולים לקרות בעקבות כך.

(1) מתג הפעלה / כיבוי ON/OFF

(2) ידית שחרור נעילה

(3) ידית

(4) ידית עזר

(5) בית מנוע

(6) מארז סוללה

(7) כפתור שחרור מארז סוללה

(8) שרוול תברג

(9) ציר מתברג

(10) חיבור רצועה

(11) להב גוזם

(12) מנתב ראש גוזם

(13) כפתור שחרור נעילת ראש גוזם

(14) ידית ראש גוזם

השימוש לשמו נועד כלי עבודה זה

גוזם הגדר חייה טלסקופית DEWALT DCMPH566 שלכם תוכנן עבור יישומי גיבון מקצועיים. גוזם זה מיועד לשימוש בחומרים צמחיים בלבד.

אסור להשתמש בכלי זה בתנאי רטיבות או בנוכחות נוזלים או גזים דליקים.

מד דלק של מארזי סוללות (איור B)

חלק ממארזי הסוללות של DeWALT כוללים מד דלק המורכב משלוש נוריות חיווי ירוקות המציינות את גובה הטעינה שנשאר בתוך מארז הסוללה.

להפעלת מד הדלק, לחצו לחיצה ארוכה על לחצן מד הדלק (16). שילוב של שלושת נוריות החיווי הירוקות יאירו ויצינו את גובה הטעינה שנשאר. כאשר גובה הטעינה בסוללה מתחת למגבלה השמישה, מד הדלק לא יאיר והסוללה תצריך הטענה חוזרת.

שימו לב: מד הדלק מהווה התוויה בלבד לגבי גובה הטעינה שנותר במארז הסוללה. הוא אינו מציינ את תפקודיות כלי העבודה וכפוף לשינויים על בסיס רכיבים של המוצר, טמפרטורה ושימוש של משתמש קצה.

חיבור וכוונן של רצועת הכתף (איור D)

גוזם מוט הגדרות החיות מגיע עם רצועת כתף מתכווננת.

1. נעלו בנקישה את לשונית רצועת הכתף (17) על כן הרצועה (10) הממוקם על כלי עבודה זה, בדיוק לפני לחצן ON/OFF כמוצג באיור. כוונן את הרצועה כך שהיא תתאים מעל הכתף שלכם.

חיבור רכיב ראש הגוזם לרכיב הידית (איורים A, C)

שילוב רכיב הידית (15) לרכיב ראש הגוזם (21) יוצר גוזם מוט באורך של כ- 2.1 מטר.

1. יישרו את החריץ שעל החלק החיצוני של קצה המצמד של רכיב הידית (15) עם הלשונית שבחלק הפנימי של קצה המצמד של רכיב ראש הגוזם (21).

2. החליקו את השרוול המושחל (8) על רכיב ראש הגוזם כלפי מטה רחוק ככל הניתן וסובבו את השרוול בכיוון השעון עד שהוא נעצר ומכסה לחלוטין את התבריגים.

אזהרה: בדקו תמיד לוודא שהשרוול מושחל במלואו וכי התבריגים אינם נראים יותר לעין. היעדר השחלת השרוול עד הסוף עלול לגרום לניתוק הרכיבים ויצירת מצב מסוכן. מעת לעת בדקו את החיבורים על מנת לוודא שאין תבריגים נראים לעין.

אסור בהחלט לאפשר לילדים לבוא במגע עם כלי העבודה החשמלי. הפעלת כלי זה על ידי מפעילים בלתי מנוסים מחייבת פיקוח.

- **ילדים צעירים ומוגבלים.** כלי זה אינו מיועד לשימוש על ידי ילדים צעירים או אנשים מוגבלים ללא השגחה.
- כלי זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי מגבלות פיזיות, נפשיות, או חסרי ניסיון וידע, אלא אם הם נמצאים תחת פיקוח או קיבלו הדרכה מתאימה הדנה באופן השימוש בכלי זה על ידי האדם האחראי לבטיחותם. אסור בהחלט להשאיר ילדים ללא השגחה כשכלי העבודה בקרבתם, בגלל הסכנה שישחקו עם כלי העבודה.

הרכבה והתאמות

אזהרה: כדי להפחית את הסיכון לפציעה חמורה, כבו את הכלי ונתקו את ערכת הסוללות לפני ביצוע התאמות כלשהן או הסרה / התקנה של חיבורים או אביזרים. הפעלה בשוגג עלולה לגרום לפציעה.

אזהרה: השתמשו רק בערכת סוללות ומטענים של DeWALT.

הכנסה והוצאה של מארז הסוללה מכלי העבודה (איור B)

שימו לב: וודאו שמארז הסוללה שלכם (6) טעון במלואו.

להתקנת מארז הסוללה לתוך ידית כלי העבודה

1. ישרו את מארז הסוללה (6) עם המסילות בתוך ידית כלי העבודה (איור B).
2. החליקו אותו לתוך הידית עד שמארז הסוללה יושב היטב בתוך כלי העבודה ווודאו שאתם שומעים צליל נקישה במקום.

להוצאת מארז הסוללה מכלי העבודה

1. לחצו על לחצן השחרור (7) ומשכו בחוזקה את מארז הסוללה מחוץ לידיית כלי העבודה.
2. הכניסו את מארז הסוללה לתוך המטען כמתואר בסעיף המדבר על המטען בתוך מדריך זה.

מיקום נכון של הידיים מצריך יד אחת על הידית המרכזית (3) ויד אחת על ידית העזר (4).

סיבוב ראש הגוזם סביב צירו (איורים E-G)

ראש הגוזם מסתובב 180° ונגעל לשבעה מצבים שונים במסגרת טווח זה. על מנת למנוע צביטה שלו, אין לאחוז בלהבים. הרכיבו כפפות והחזיקו את כלי העבודה כמוצג באיור G.

⚠ אזהרה: טרם חיבור הסוללה לכלי העבודה, וודאו שראש הגוזם נעול במקום.

לסיבוב ראש הגוזם על צירו

1. באמצעות יד אחת שאוחזת היטב בראש הגוזם, השתמשו ביד השנייה על מנת ללחות על לחצן הנעילה (13) וסובבו את ידית ראש הגוזם (14) סביב ציר ראש הגוזם.

2. נעלו את ראש הגוזם לאחד מתוך שבעת מצבי ההפעלה כמוצג באיור F. לנעילת ראש הגוזם למקומו, שחררו את האחיזה שלכם על ידית ראש הגוזם (14). בדקו לוודא שראש הגוזם נעול למקומו באמצעות כך שתנסו להזיז את מעטפת המנוע. במידה והוא אינו נעול, סובבו אותו למיקום הנעילה הקרוב ביותר.

הפעלה

הוראות שימוש

⚠ אזהרה: הקפידו תמיד לנהוג בהתאם להוראות הבטיחות ולתקנים הישימים.

⚠ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ממקור החשמל ונתקו את מארז הסוללה טרם ביצוע כוונונים או הוצאה/התקנה של חיבורים או אביזרים. הפעלה מקרית יכולה לגרום לפגיעה.

מיקום נכון של הידיים (איור G)

⚠ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, השתמשו תמיד במיקום נכון של הידיים כמוצג באיור.

⚠ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, תמיד החזיקו בבטחה את כלי העבודה בצפייה לתגובה פתאומית.

הוראות שימוש

⚠ אזהרה: הקפידו תמיד לנהוג בהתאם להוראות הבטיחות ולתקנים הישימים.

⚠ אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו את מארז הסוללה טרם ביצוע כוונונים או הוצאה/התקנה של אביזרים או חיבורים. הפעלה מקרית יכולה לגרום לפגיעה.

הפעלה וכיבוי גוזם המוט לגדרות חיות (איור A)

וודאו שראש הגוזם נעול לתוך אחד משבעת מצבי ההפעלה. עיינו בסעיף לסיבוב ראש הגוזם על צירו.

להפעלת כלי העבודה, לחצו על ידית הנעילה (2) ולאחר מכן על לחצן On/Off (1).

לכיבוי כלי העבודה, שחררו את לחצן On/Off ואת ידית הנעילה.

⚠ אזהרה: לעולם אין לנסות לנעול את ההדק במצב ON.

טרם הפעלת גוזם המוט לגדרות חיות

⚠ אזהרה: כלי העבודה לא נועד לספק הגנה מפני התחשמלות במקרה של מגע עם כבלים חשמליים מעל הראש, היועצו בתקנים המקומיים לגבי מרחקים בטוחים מכבלים חשמליים מעל הראש ווודאו שמיקום ההפעלה בטוח ומאובטח טרם הפעלת גוזם הגדרות החיות המתארך.

- להפעלה בטוחה, קראו והבינו את כל ההנחיות טרם השימוש בגוזם המוט לגדרות חיות. נהגו בהתאם לכל הנחיות הבטיחות. כשל במילוי אחר כל הנחיות הבטיחות הרשומות להלן, יכול לגרום לפגיעה אישית חמורה.
- שימו לב למה שאתם עושים. הפעילו את ההיגיון הישר שלכם. אין להפעיל גוזם מוט לגדרות חיות בזמן שאתם עייפים.

- רק מבוגרים שעברו הדרכה מתאימה רשאים להפעיל גוזם מוט לגדרות חיות. לעולם אין לאפשר לילדים להפעיל אותו.
- אין לעשות שימוש בכלי העבודה לביצוע כל עבודה מלבד זו שלשמה נועד.
- אין לאפשר לילדים או לאנשים שלא עברו הכשרה לעשות שימוש בכלי העבודה.
- השתמשו תמיד בקסדה קשיחה מאושרת בעת הפעלת גוזם המוט לגדרות חיות מעל הראש. לכלוכים נופלים יכולים לגרום לפגיעה חמורה.
- הרכיבו את ציוד המגן אישי שלהלן בעת הפעלת גוזם המוט לגדרות חיות:
 - מגן לראש.
 - כפפות עמידות.
 - נעליים מוצקות ועמידות.
 - משקפי בטיחות, משקפות או מגן לפניים.
 - מסичה או מסית אבק (במקרה של עבודה באזורים עם אבק).
- אין ללבוש בגדים צמודים, או תכשיטים מכל סוג שהוא שעלולים להתפס בלהבים הניידים או בחלקים הניידים של גוזם המוט לגדרות חיות.
- אבטחו שיער ארוך כך שיהי מעל גובה הכתפיים וזאת כדי למנוע הסתבכות בחלקים ניידים.

אין להפעיל את גוזם המוט לגדרות חיות

- בזמן שאתם נמצאים תחת השפעה של אלכוהול, תרופות או סמים.
- בגשם או באזורים לחים או רטובים.
- במקומות בהם קיימים נזלים או גזים מתלקחים.
- במידה וכלי העבודה פגום, מכון לא נכון או לא מורכב עד הסוף ובבטחה.
- במידה וההדק אינו מפעיל ומכבה את כלי העבודה, על הלהבים להפסיק לנוע כאשר אתם משחררים את ההדק. דאגו להחליף מתג מקולקל על ידי מרכז שירות מורשה. עיינו בפרק **תיקונים**.
- בזמן שאתם ממהרים.
- בזמן שאתם על עץ או על סולם.
- בזמן שאתם על מנוף הגבהה, דליים או במות.
- במהלך רוחות גבוהות וחזקות או במזג אוויר סוער.

הוראות גיזום (איורים A, L, H)

⚠ סכנה: הרחיקו ידיים מלהבים.

⚠ אזהרה: על מנת להגן מפני פגיעה, שימו לב לדברים הבאים:

- קראו את כל מדריך ההוראות לפני השימוש. שמרו את מדריך ההוראות אצלכם.
- בדקו שאין גופים זרים כגון חוטי ברזל או גדרות בגדר לפני כל שימוש.

בזמן הפעלת גוזם המוט לגדרות חיות

- הישארו ערניים. הפעילו את ההיגיון בזמן הפעלת כלי העבודה.
- שמרו על שטח עבודה נקי. שטחים מבולגנים מזמנים פגיעות.
- הרחיקו ילדים, בעלי חיים ומשקיפים מהצד במרחק בטוח הרחק מכלי העבודה. רק המשתמש רשאי להימצא בשטח העבודה.
- אחזו בכלי העבודה בבטחה, כשיד אחת על ידית ההדק, והיד השנייה על ידית המוט.
- הורידו את האצבע מההדק עד לרגע שבו אתם מוכנים לעשות שימוש בכלי העבודה.
- טרם הפעלת כלי העבודה, וודאו שהלהבים אינם נוגעים בכלום.
- הרחיקו את כל חלקי הגוף מלהבים כאשר גוזם המוט לגדרות חיות פועל.
- שאו את כלי העבודה ממקום אחד למקום אחר כאשר:
 - הסוללה הוצאה מכלי העבודה.

- גזמו עצי מחט ושיחים אחרים שצומחים במהירות בכל שישה שבועות מחודש אוקטובר ועד מרץ.

תחזוקה

כלי העבודה שלכם נועד לפעול לאורך פרק זמן ארוך תוך צורך במינימום תחזוקה. הפעלה משביעת רצון לאורך זמן תלויה בטיפול ובניקיון כלי העבודה באופן סדיר.



אזהרה: לצמצום הסכנה לפגיעה אישית חמורה, כבו את כלי העבודה ונתקו את מארז הסוללה טרם ביצוע כווננים או הוצאה/התקנה של חיבורים או אבזרים. הפעלה מקרית יכולה לגרום לפגיעה.

המטען ומארז הסוללה אינם ניתנים לתיקון.



שימון

כלי העבודה שלכם אינו מצריך שימון נוסף.

שימון (איור A)

להבים

1. לאחר סיום השימוש, נקו בזהירות את הלהב (11) בעזרת חומר ממס שרף.
2. לאחר הניקיון, מרחו שכבה דקה של חומר סיכה על הלהב החשוף.
3. סובבו את הגוזם בצורה אנכית כשהלהבים פונים לעבר הרצפה והפעילו את הגוזם במשך מספר שניות על מנת לפזר את כל השימון.

תחזוקה של הלהב (איור M)

להבי החיתוך עשויים מפלדה קשה איכותית ובמקרה של שימוש רגיל, הם לא יצריכו השחזה חוזרת. אולם, במידה ואתם מכים בטעות עם הגוזם בגדרות תיל, אבנים, זכוכית או חפצים קשים אחרים כמוצג באיור M אתם עשויים לגרום לשבר בתוך הלהב. אין צורך להוציא שבר זה כל זמן שהוא אינו מפריע לתנועת הלהב. אם הוא מפריע, הוציאו את הסוללה ובעזרת שופין משוננת עדינה או אבן השחזה הוציאו את השבר (Nick). במידה ואתם מפילים את הגוזם, בדקו בזהירות שאינו פגום. במידה והלהב מכופף, המעטפת סדוקה, הידיות שבורות או במידה

- אחזו תמיד את הידיות. אין לנסות ולהגיע אל מעבר.
- אין לעשות שימוש בכלי העבודה בתנאים רטובים.



זהירות: הלהב עשוי להחליק לאחר הכיבוי.

שימו לב: תקיעת הלהב על ענפים גדולים יכולה לגרום לנזק.

תנוחות עבודה (איורים H, I) - שמרו על עמידה נכונה ועל שיווי משקל ואין לנסות ולהגיע אל מעבר. החזיקו את כלי העבודה בחוזקה בשתי ידיים והפעילו את כלי העבודה. החזיקו תמיד את הגוזם כמוצג באיור H ובאיור I, כשיד אחת על ידית המתג (3) ויד אחת על ידית העזר (4). לעולם אין להחזיק את כלי העבודה באמצעות ראש הגוזם (12).

גיזום של צמיחה חדשה (איור J) - בעזרת תנועה רחבה וגורפת, הזנת שיני הלהב דרך הענפים, הוא הדבר היעיל ביותר. הטיה קטנה כלפי מטה של הלהב בכיוון התנועה מעניקה את החיתוך הטוב ביותר.

יישור גדרות חיות (איור K) - על מנת להשיג גדרות חיות ישרות באופן יוצא דופן, ניתן למתוח פיסת חוט לאורך הגדר החיה כרכיב הובלה.

גיזום צדדי את גדרות חיות (איור L) - כווננו את הגוזם כמוצג והתחילו מהתחתית וגרפו כלפי מעלה.

קווי הנחיה לגיזום (בריטניה ואירלנד)

- גזמו גדרות חיות ושיחים המכילים עלים עונתיים (עלים חדשים בכל שנה) בחודשים יוני ואוקטובר.
- גזמו ירוקי עד בחודשים אפריל ואוגוסט.
- גזמו עצי מחט ושיחים אחרים שצומחים מהר בכל ששה שבועות מחודש מאי ועד אוקטובר.

קווי הנחיה לגיזום (אוסטרליה וניו זילנד)

- גזמו גדרות חיות ושיחים עם עלים עונתיים (עלים חדשים בכל שנה) בחודשים דצמבר ומרץ.
- גזמו ירוקי עד בחודשים ספטמבר ופברואר.

6. חזרו על השלבים להשחזת הצד הנגדי של כל להב.



ניקיון



אזהרה: נשפו לכלוך ואבק אל מחוץ למעטפת הראשית בעזרת אוויר יבש כל פעם שאתם רואים לכלוך מתאסף בתוך וסביב פתחי האוויר. הרכיבו מגן עיניים מאושר ומסיכת אבק מאושרת בזמן ביצוע נוהל זה.



אזהרה: לעולם אין לעשות שימוש בחומרי ממש או בחומרים כימיים חזקים אחרים לניקוי החלקים הלא מתכתיים של כלי העבודה. חומרים כימיים אלה עשויים להחליש את החומרים בהם נעשה שימוש בחלקים אלה. השתמשו במטלית ספוגה בעדינות במים וסבון עדין בלבד.

לעולם אין לאפשר כניסה של נוזל מכל סוג שהוא לתוך כלי העבודה: לעולם אין לטבול אף חלק של כלי העבודה לתוך נוזל.

אביזרים אופציונאליים



אזהרה: כיוון שאביזרים, להוציא אלה המוצעים על ידי DeWALT, לא נבדקו עם מוצר זה, השימוש באביזרים מהסוג הזה עם כלי עבודה זה עלול להיות מוסכן. לצמצום הסכנה לפגיעה, יש לעשות שימוש באביזרים המומלצים על ידי DeWALT בלבד עם מוצר זה.

היוועצו עם הספק שלכם לקבלת מידע נוסף בכל הקשור לאביזרים המתאימים.

הגנה על הסיבה

איסוף בנפרד. אסור להשליך מוצרים וסוללות המסומנים בסמל זה עם אשפה ביתית רגילה.



המוצרים והסוללות מכילים חומרים הניתנים להשבה או למיחזור ומפחיתים את הדרישה לחומרי גלם. אנא מחזרו מוצרי חשמל וסוללות בהתאם לתקנות המקומיות. מידע נוסף זמין בכתובת www.2helpU.com

ואתם רואים כל מצב אחר שעשוי לפגוע בהפעלת הגוזם, צרו קשר עם מרכז השירות המורשה המקומי של DeWALT לתיקונים טרם החזרתו לשימוש.

חומרי דיזון וחומרים כימיים אחרים לגינה מכילים מרכיבים המאיצים במידה ניכרת את שיתוך המתכות. אין לאחסן את כלי העבודה על או בסמוך לחומרי דיזון או לחומרים כימיים.

בזמן שהסוללה הוצאה ממקומה, השתמשו רק במטלית לחה בסבון עדין לניקוי כלי העבודה. לעולם אין לאפשר כניסה של נוזל מכל סוג שהוא לתוך כלי העבודה. לעולם אין לטבול שום חלק של כלי העבודה לתוך נוזל. מנעו מהלהבים להחליד באמצעות מריחת שכבה דקה של שמן מכונות קל לאחר הניקיון.

השחזת הלהב (איור N)



זהירות: שמרו את הלהב במצב מושחז להשגת איכות ביצועים מיטבית. להב קהה אינו חותך בצורה נקייה.



זהירות: בזמן השחזת הלהב, וודאו להוציא קודם את הסוללה מכלי העבודה.



זהירות: החליפו להב מכופף או פגום באופן מיידי.

מומלץ לאפשר למרכז שירות של מ[על DeWALT להשחזת את הלהבים. אולם, קצוות הלהב ניתנים להשחזת באמצעות שימוש בשופין משונן עדין (18).

1. הפעילו את הגוזם עד שלהבי החיתוך (19) מאוזנים.

2. וודאו שידית הנעילה מופעלת, הלהב נעצר והסוללה הוצאה ממקומה טרם השחזת הלהב.
3. הרכיבו מגן עיניים תקין וכפפות מתאימות, והיזהרו שלא להיחתר.

4. השחיזו בזהירות את קצוות החיתוך של הלהב בעזרת שופין משונן עדין. השחיזו בכיוון קצה החיתוך (20) בזווית החיתוך המקורית (38 מעלות מהקו המאוזן). השחיזו רק את קצוות החיתוך הישרים של הלהבים. אין להשחזת במקומות בהם קצה החיתוך מתעקם לתוך מרכז הלהב.

5. הפכו את הגוזם לצדו השני להשחזת הלהב התחתון.

אריזות סוללה נטענות

- יש לטעון את מארז הסוללה כאשר הוא אינו מספק מתח מספיק בעבודות שבוצעו בקלות קודם לכן. בסוף חיים השימוש במארז הסוללה, השליכו אותו מתוך התחשבות בסביבה.
- רוקנו את הסוללה לחלוטין, ולאחר מכן נתקו אותה מכלי העבודה.
 - תאי Li-Ion ניתנים למחזור. קחו אותם לסוכן המכירות או לתחנת מחזור מקומית. תאי הסוללה שנאספו ימוחזרו או יושלכו בצורה ראויה.

אחריות

חברת DeWALT בטוחה באיכותה מוצרים שלה ומציאה אחריות יוצאת דופן. אחריות זו היא בנוסף לזכויות החוקיות שלכם ואינה פוגמת בהן.

אחריות מלאה לשנה אחת

- אם מוצר של חברת DeWALT נפגם בשל חומרים פגומים, עבודה לא טובה של היצרן או היעדר תאימות, בתוך 12 חודשים מתאריך הרכישה, חברת שטל פתרונות מתקדמים מבטיחה להחליף חלקים פגומים, לתקן מוצרים הנתונים לבלאי סביר או להחליף את המוצרים כדי לוודא שתיגרם אי נוחות מינימלית ללקוח, אלא אם כן:
- נעשה שימוש לא נכון במוצר;
 - המוצר נתון לבלאי סביר;
 - במוצר לא בוצעו תיקונים על ידי אנשים שאינם סוכני שירות מוסמכים של חברת שטל פתרונות מתקדמים;
 - הוכחת הקנייה מוצגת;
 - המוצר מוחזר כשהוא שלם ומכיל את כל הרכיבים המקוריים.
- כדי לתבוע את האחריות שלכם, צרו קשר עם המוכר או סוכן השירות המורשה של חברת DeWALT קרוב למקום מגוריכם.

תוספת הוראות בטיחות לכלים נטענים:

אזהרה:

- אין להשתמש במארז סוללה או כלי עבודה שניזוק או בוצע בו שינוי.** סוללות שנפגמו או שבוצע בהן שינוי עלולות להתנהג באופן בלתי צפוי וכתוצאה מכך לגרום להתלקחות, התפוצצות או סכנת פציעה.
- אין לחשוף את מארז הסוללה או את כלי העבודה לאש או לטמפרטורה קיצונית.** חשיפה לאש או לטמפרטורה מעל 130°C עשויה לגרום להתפוצצות.
- עקבו אחר כל הוראות הטעינה ואל תטענו את מארז הסוללה או את כלי העבודה מחוץ לטווח הטמפרטורה המפורט על ההוראות.** טעינה לא תקינה או בטמפרטורה מחוץ לטווח המפורט עשויה להזיק לסוללה ולהעלות את הסכנה להתלקחות.
- לעולם אין לבצע שירות למארז סוללה פגום.** שירות למארזי סוללה חייב להתבצע תמיד על ידי היצרן או ספק שירות מורשה מטעמו.
- אל תתנו להיכרותכם הרבה עם כלי עבודה חשמליים בשימוש לעיתים תכופות לגרום לכם להיתפס לשאננות ולהתעלם מעקרונות בטיחות בסיסיות.** פעולה חסרת אחריות יכולה לגרום לפציעה חמורה כהרף עין.
- שמרו על ידיכם ועל משטח האחיזה נקיים וחופשיים משמן וגריז.** ידיות ומשטחי אחיזה חלקלקים לא מאפשרים לכם אחיזה בטוחה ושליטה טובה בכלי העבודה בסיטואציה שאינה צפויה.

אזהרה:

יש לאחוז בכלי העבודה במשטחי האחיזה המבודדים שלו בלבד, בעת ביצוע פעולה שבה אביזר החיתוך / קידוח עלול לפגוע במוליכי חשמל סמויים או בכבל ההזנה של הכלי עצמו. אביזר חיתוך / קידוח שבא במגע עם מוליכי מתח "חי" עלול להפוך את חלקי המתכת החשופים של הכלי ל"חיים" ולחשמל את המפעיל.

אזהרה: יש להשתמש במשקפי מגן ובמגני שמיעה בעת השימוש בכלי העבודה.



היבואן ומעבדות השירות:

שטל פתרונות מתקדמים בע"מ

רחוב נחל פולג 3, ת.ד. 32, יבנה מיקוד 8122316
www.shatal-israel.co.il, 08-9428763 ☎, 08-9320202 ☎
דוא"ל: service_dw@shatal.com